

Library on Wheels

Bringing you a world of imagination right on your doorstep

To benefit from this initiative you need to have a Malta Libraries membership card. If you are not a member you can enroll by filling the below form and will be picked up upon delivery.

| | | | |
|---------------------------------|----------------------------|--|--|
| Isem, Kujom / Name, Surname | | Numru tal-Karta tal-Identità / ID Number | |
| Indirizz / Address | | | |
| Lokaltà / Locality | Kodiċi Postali / Post Code | Sess / Gender | |
| Email | Mowbaj / Mobile | Tel | |
| Data tat-Twelid / Date of Birth | Firma / Signature | Data / Date | |

Choose up to 4 books per membership from this list and call us by not later than 30th June, 2021 on 21560556. Your order will be delivered to your home on 3rd July 2021. Books are to be borrowed for 3 weeks.

| Tfal Malti | | | |
|--|------------------------|----------|----------|
| Aqta X' Rajt | Philip Grech | 12211312 | 5 to 8 |
| Imeldina u l-Imbarazz | Sandra Hilli Vassallo | 12211056 | 5 to 8 |
| Jekk Jogħgħbok | Merlin Publishers | 7459819 | 3 to 7 |
| Mirko l-Karozza tat-Tlielaq | Merlin Publishers | 7459850 | 3 to 7 |
| Patatina Tqajjem Rewwixta | Jeffrey Decelis | 12225742 | 7 to 12 |
| It-Tapit tat-Deheb | Elizabeth Mallia | 8658690 | 5 to 10 |
| Id- Dinosawru li Tilef l-Għajta Tiegħu | Elizabeth Mallia | 8658716 | 3 to 8 |
| It-Tifel tal-Hawha | Alex Frith | 12211254 | 3 to 8 |
| Fra Mudest u l-Figola tal-Pirjol | Charles Casha | 12211619 | 6 to 12 |
| Se Jkollli Hija Zgħir? Le Grazzi | Loranne Vella | 8656641 | 5 to 10 |
| Stejjer mill-Bibbja | Carmel G.Cauchi | 12210686 | 8 to 10 |
| Xmun ir-Rakkun għandu Dar Għida | Clare Azzopardi | 11190947 | 5 to 9 |
| Kukku l-Kukkudrill Kantant | Yann Walcker | 12211528 | 5 to 9 |
| Gorg l-Arlogg | Audrey Friggieri | 10114872 | 5 to 9 |
| Tina Tikkombina | Natalie Portelli | 8514653 | 8 to 14 |
| Loni l-Poni Idur Idur | Natalie Portelli | 10775706 | 9 to 14 |
| Ir-Regina Fibelja u r-Renju Sturdut | Clare Azzopardi | 8241513 | 9 to 14 |
| Ir-Regina Pankrazju Jagħlaq Mitt Sena | Clare Azzopardi | 5419443 | 9 to 14 |
| Inez Farrug | Anton Manwel Caruana | 11435284 | 10 to 16 |
| L-Ghorfa F' Tarf l-Irdum | Victor Fenech | 9843754 | 10 to 16 |
| Il-Holma tan-Nannu Guz | Roberta Bajada | 8654384 | 10 to 16 |
| Jissokta l-Kaz tal-Ahwa ta' Saver u Ludmilla De Molizz | Clare Azzopardi | 12598874 | 10 to 16 |
| Il-Gzira tat-Tezor | Robert Louis Stevenson | 8514679 | 8 to 14 |
| Madwar id-Dinja fi 80 Jum | Jules Verne | 8514695 | 8 to 14 |
| Qrempucu f' Belt il-Gobon | Trevor Zahra | 10360772 | 10 to 16 |



RIKONOXIMENT MILL-KUNSILL GĦAL JUM IL-MISSIER

Bħala apprezzament il-Kunsill Lokali tal-Għarb qassam rigal żgħir fid-djar tar-residenti fl-okkażjoni ta' Jum il-Missier.



APPRECIATION FOR FATHER'S DAY FROM THE COUNCIL

As an appreciation l-Għarb Local Council distributed a small gift in residents' homes for the occasion of Father's Day.

LIBRARY ON WHEELS

Il-Kunsill Lokali qed jöhroġ il-hames leaflet tal-Library on wheels ma' din il-harġa ta' Il-Pjazza ta' Ġunju 2021. Il-Kunsill ihegġeg lil kulhadd biex jibbenifika minn dan is-servizz u jibbukja sa massimu ta' 4 kotba tal-għażla tiegħu. Fil-lista ssib għażla vasta ta' kotba kemm għat-tfal kif ukoll għall-adulti bl-Ingliż u bil-Malti. Il-Kunsill jilqa' suggerimenti ta' kotba jew awturi differenti minn tal-lista u ihegġeg lil kulhadd biex jibbenifika minn dan is-servizz komdu fejn il-kotba tircevuhom id-dar.

LIBRARY ON WHEELS

The Council is distributing the fifth leaflet of Library on Wheels with this 'Il-Pjazza' issue for June 2021. The Council urges everyone to benefit from this initiative and book a maximum of 4 books of his/her choice. In the list one can find a variety of books for children and also for adults in English and Maltese. The Council accepts suggestions for new books and/or different authors and urges everyone to benefit from this comfortable service where the books will be delivered to your home.

Is-Sindku, Viċi Sindku, Kunsilliera, Segretarju Eżekuttiv u staff jixtiequ jawguraw il-Festa t-Tajba lir-residenti kollha ta' l-Għarb.

The Mayor, Deputy Mayor, Councillors, Executive Secretary and staff would like to wish all the Residents of Għarb best wishes for the Għarb Feast.



Il-Pjazza

Vol. 10 – Ġunju 2021 – No 5

Fuljett ta' informazzjoni mahrug mill-Kunsill Lokali ta' l-Għarb

Vol. 10 – June 2021 – No 5

Information leaflet published by l-Għarb Local Council

INFJORATA FL-OKKAŻJONI TAL-CORPUS CHRISTI

Nhar il-Ħadd 6 ta' Ġunju, festa tal-Corpus Christi ċ-ċentru tal-Għarb kien dekorat b'tapit disinjat tal-fjuri mill-isbaħ. L-użu tal-fjuri f'Corpus Christi għandu tradizzjoni li tmur lura għas-seklu 12. L-użu u l-format kienu differenti. F'ħafna bliet intużaw biex jitfegħu l-fjuri maqtugħin li kienu jiffurmaw tapit għal waqt il-purċissjoni tas-sagrament. Dan kien jintefa' minn tfal jew adulti li f'dawk il-jiem irċevew għall-ewwel darba s-sagrament tal-komunjoni. L-infjorata originat fil-Bażilika tal-Vatikan u spiċċat infirxet mad-dinja Kattolika għall-festa Ewkaristika. Għal din il-fjoritura ntużaw aktar minn 900 tużżana qronfol ta' diversi kuluri. Grazzi lill-Ministru għal Għawdex Clint Camilleri għall-appoġġ finanzjarju u għall-kollaborazzjoni tal-Kunsill Lokali l-Għarb bil-Grupp Infjoraturi l-Għarb li hađu ħsieb l-organizzazzjoni ta' din l-installazzjoni.



INFIORATA FOR THE OCCASION OF CORPUS CHRISTI

On Sunday 6th June, feast of Corpus Christi Għarb centre was decorated with a flower carpet. The use of flowers for the Corpus Christi is a tradition dating back to the 12th century but the use and format were different. In many countries they used to throw the flowers that formed a carpet for the procession of the sacrament. It was thrown by children or adults who in those days received for the first time the sacrament of the communion. The Infiorata originated in the Vatican Basilica and ended up spreading to the Catholic world for the Eucharistic feast. More than 900 dozen carnations of various colors were used for this infiorata. Thanks to the Minister for Gozo Clint Camilleri for the financial support and collaboration of the Għarb Local Council with the Grupp Infjoraturi l-Għarb who took care of this installation.



Ikkuntattjana / Contacts: L-Għarb Local Council
 Indirizz postali / Postal address: L-Għarb Local Council, Visitation Street, L-Għarb, Gozo GRB 1044
 Indirizz tal-emejl / Email address: gharb.lc@gov.mt • Websajt / Website: www.gharbnet.com
 Cempel servizz 24h / Telephone 24h service: 21560556 • Facebook: Għarb Local Council



APPOĠĠ

GĦAD-DONATUR I TAD-DEMM

Bejn l-1 u l-14 ta' Ġunju, l-Kunsill Lokali l-Għarb kif ukoll Pjazza taż-Żjara tal-Madonna kienu mixgħulin bl-aħmar b'appoġġ għad-donaturi tad-demem. Il-Kunsill ihegġeg lil dawk li jistgħu jagħtu d-demem biex jagħmlu dan.



SUPPORT OF BLOOD DONORS

Between the 1st and 14th June, l-Għarb Local Council and Pjazza taż-Żjara tal-Madonna were lit in red to support the blood donors. The Council encourage those that can give blood to do so.



KALENDARJU 2022 BIL-PARTEĊIPAZZJONI TAT-TFAL MIL-LOKALITA'

Il-Kunsill qed iniedi kalendarju għas-sena 2022 marbut mal-istaġuni bil-partecipazzjoni tat-tfal mil-lokalita'. Għaldaqstant il-Kunsill qed ihegġeg lit-tfal sabiex ikunu kreattivi u jippartecipaw billi jipprezentaw pittura relatata mal-attivitajiet u/jew festi li jaħbtu fix-xahar skont il-kunjom tagħhom kif segwenti. Dawk interessati li jippartecipaw huma ġentilment mitluba jgħaddu l-pittura tagħhom lill-Kunsill Lokali sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru, 2021.

A, B, Y, Z – Jannar, CD -Frar, EF - Marzu, GH - April, IJ - Mejju, KL - Ġunju, MN - Lulju, OP - Awissu, QR - Settembru, ST - Ottubru, UV - Novembru, WX - Diċembru

CALENDAR 2022 WITH THE PARTICIPATION OF THE LOCALITY CHILDREN

The Local Council is launching a calendar for 2022 associated with the seasons with the participation of the locality children. Therefore the Council is encouraging children to be creative and to participate by presenting a painting related with the activities and/or feasts that fall in the month associated with their surname as follows. Those interested in participating are kindly requested to present their painting to the Local Council by not later than 30th September, 2021.

A, B, Y, Z – January, CD -February, EF - March, GH - April, IJ - May, KL - June, MN - July, OP - August, QR - September, ST - October, UV - November, WX - December

FTUĦ TAL-UFFIĊJU TAL-KUNSILL U TAL-LIBRERIJA GĦAL MATUL IS-SAJF

Il-ħinijiet tal-uffiċċju tal-Kunsill tal-Għarb huma hekk kif segwenti:
Mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.00am u 12.30pm u s-Sibt mit-8.00am sal-11.15am.

Il-Librerija ser tibda tkun miftuha minn nhar it-Tlieta 30 ta' Ġunju sakemm ma navzawx mod ieħor. Il-ħinijiet huma t-Tnejn bejn it-8.30am u n-12.30pm u s-Sibt bejn it-8.30am u l-11.00am.

LOCAL COUNCIL OFFICES OPENING HOURS FOR SUMMER

The offices of l-Għarb Local Council are open as follows:
Monday to Friday between 8.00am to 12.30pm and Saturday from 8.00am to 11.15am.
The library will be open again from Tuesday 30th June unless we notify otherwise. The opening hours are every Tuesday between 8.30am and 12.30pm and every Saturday between 8.30am and 11.00am.

AVVIZI – Notice Board

Il-Kunsill Lokali l-Għarb jixtieq javża li mill-1 ta' Ġunju se tidhol fis-seħh l-iskeda ta' ġbir ta' skart għal matul is-Sajf hekk kif segwenti:

l-Għarb Local Council would like to notify that as from 1st June the Summer refuse collection schedule will be as follows:

| WASTE COLLECTION SCHEDULE | | | | | | |
|---|--------------------|----------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| MONDAY 17 JUNE | TUESDAY 18 JUNE | WEDNESDAY 19 JUNE | THURSDAY 20 JUNE | FRIDAY 21 JUNE | SATURDAY 22 JUNE | SUNDAY 23 JUNE |
| | | | | | | |
| 7.00am | 7.00am | 7.00am | 7.00am | 7.00am | 9.00am | |
| Glass Collection: 1st Friday of the month Bulky Waste: Contact the local council or dispose at Tal-Kus CA Site (Xenkija) | | | | | | |

**IMPORTANTI
LI NIEĦDU
NOTA FLIMKIEN
U NOSSERVAW
DAWN IL-PUNTI:**



**IT IS IMPORTANTI
TO TAKE NOTE
AND OBSERVE
THESE POINTS
TOGETHER:**

- L-iskart għandu jinħareġ u jitpoġġa fil-ħin u jinżamm mall-bieb tar-residenza;
- Qsari mhux permessibli fuq bankini dojoq. Hija responsabilita' tas-sid tar-residenza f'każ ta' nċident;
- Ħmieġ tal-klieb barra li jagħti dehra ħażina jista' wkoll ikun kaġun ta' infezzjoni. Is-sidien tal-pets ikunu fir-responsabilita' li ma jhallux ħmieġ warajhom u lanqas ma jarmu u jiddisponu dan il-ħmieġ f'xi għalqa jew kantuniera;
- Importanti li ma jithallewx boroż tal-iskart fuq bankijiet u bins fit-toroq. Il-Kunsill qed jinstalla numru ta' CCTV cameras madwar il-lokalita' u min ser jinqabad iħammeġ ser jitharrek u jista' jeħel multa li tibda minn €1200;
- Parkeġġ fuq sinjali sofor huwa kontra l-liġi. Huwa rakkomandat li dawn jithallew libera u ħadd ma jipparkja fuqhom;
- Il-Kunsill jigbed l-attenzjoni sabiex kulħadd josserva s-sinjali tat-traffiku waqt il-ħruġ u dħul tat-tfal tal-iskola.
- Refuse should be taken out in time and left near the residents' home;*
- Plants are not permitted to be places on narrow pavements. It is the residence owner's responsibility in case of an accident;*
- Dog waste will leave a bad impression if left outside and can also lead to infections. Dogs' owners have to be responsible and not leave such waste behind them and are not allowed to throw this waste in fields or any other areas;*
- It is important that refuse bags will not be disposed on benches or near other bins in the locality. The Council is installing several CCTV cameras and those who are caught will be fined from €1200 and over;*
- Parking on yellow lines is not permitted. It is recommended that these lines will be left free with no vehicles parked on them;*
- The Council would like to draw the attention that it is important to follow the traffic signs during school opening and closing hours.*

Children English

| | | | |
|---|-----------------------------------|----------|----------|
| Dinosaur Disaster | Kate Agnew/Anna Jones | 12561781 | 5 to 8 |
| Norman the Naughty Knight | Smriti Prasadam-Halls | 11616107 | 5 to 8 |
| Monster Eyeballs | Jaqueline Wilson | 12561856 | 5 to 8 |
| Under the Sea | Sue Hendra | 11616040 | 5 to 8 |
| The Wrong Kind of Bark | Julia Donaldson | 11611694 | 6 to 10 |
| Butterflies for Grandpa Joe | Nicola Davies | 12221212 | 9 to 14 |
| Top Dogs | Jenny Dale | 5419120 | 10 to 16 |
| Stars and Stripes | Jenny Dale | 5419203 | 10 to 16 |
| Journey to the River Sea | Eva Ibbotson | 12237192 | 10 to 16 |
| Your Passing was Rubbish | Jonny Zucker | 11430921 | 8 to 14 |
| The Reactor | Jillian Powell | 12674840 | 8 to 14 |
| My Brother Bernadette | Jacqueline Wilson | 11611397 | 7 to 12 |
| Monty Wins the Cup | Jake Sparks | 11611645 | 7 to 12 |
| Basketball War | Jonny Zucker | 11438817 | 9 to 14 |
| The Return of the Railway Children | Lou Kuenzler | 12230650 | 10 to 16 |
| Barry Loser I am Still not a Loser | Jim Smith | 12225296 | 9 to 14 |
| Barry Loser I am so over being a Loser | Jim Smith | 12237333 | 9 to 14 |
| The Bolds in Trouble | Julian Clary | 12230536 | 10 to 16 |
| The Bolds to the Rescue | Julian Clary | 12230551 | 10 to 16 |
| King Flashpants and the Toys of Terror | Andy Riley | 12230569 | 9 to 14 |
| King Flashpants and the Creature from Crong | Andy Riley | 12230577 | 9 to 14 |
| George's Marvellous Medicine | Roald Dahl | 8654293 | 10 to 16 |
| The Giraffe and the Pelly and Me | Roald Dahl | 8659277 | 10 to 16 |
| Snaggle Doodles | Patricia Reilly Giff | 8503243 | 10 to 14 |
| The Flint Heart | Katherine Paterson /John Paterson | 12230643 | 10 to 16 |

Adulti Malti

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------|-----------|
| L-Aħhar Ġimgħa ta'Gesu' | Mons.Lawrenz Sciberras | 8657999 |
| Fjuri Slavag Maltin | Guido Lanfranco | 11611058 |
| Folklor | Guido Lanfranco | 11194030 |
| Riflessjonijiet tal-President | Marie-Louise Coleiro Preca | 12604029 |
| Manwel Dimech | Mark Montebello | 8545004 |
| Stennija Kontinwa | Rose Grech | 8654483 |
| Il-Pendent tas-Seba' Rubini | Paul J.DeBono | 12237317 |
| David it-Tifel tas-Surmast | Manni Spiteri | 7459561 |
| Manwel Gellel | Guze' Cardona | 12585053 |
| Paniku | Gino Lombardi | 8241273 |
| Cecilija | Emiljo Lombardi | 8658435 |
| Biza' u Kuragg | Karmenu Mallia | 11190855 |
| L-Isqag | Guze' Chetcuti | 4524235 |
| Odessa | Gino Lombardi | 7459413 |
| Sigriet | Gino Lombardi | 8658856 |
| Fejn Tibda l-Holma | Emmanuel Portelli | 122116278 |
| Ulled in-Nanna Venut fl-Amerika | Juann Mamo | 8545079 |
| Fid-Dar tal-Kantuniera | Charles Casha | 8649434 |
| Tano | Monica Gatt | 12210413 |
| Zmien il-Qerda | Guze' Cardona | 12584742 |
| Xbihat fuq it-Tila | Salv Sammut | 9225705 |
| Battista l-ewwel ktieb | Emiljo Lombardi | 10225900 |
| Katrina Eterna Eugenio u Giuliana | Charles B.Spiteri | 7459462 |
| Suwed Ulled il-Lejli Gorga | Charles Micallef St.John | 8658401 |
| Passjoni ta'Mhabba | Sam Delceppo | 12211320 |

Adults English

| | | |
|--------------------------------------|-------------------------|----------|
| The Lady of the Rivers | Philippa Gregory | 8500454 |
| The Royal Lacemaker | Linda Finlay | 10777611 |
| The Women Who Left | Josephine Cox | 9843879 |
| Georgia | Lesley Pearce | 11611033 |
| Never Say Goodbye | Susan Lewis | 11189741 |
| The Last Time They Met | Anita Shreve | 5349350 |
| Winners | Danielle Steel | 8658922 |
| Reckless | Sidney Sheldon | 11189709 |
| A Grave in the Cotswolds | Rebecca Tope | 12233910 |
| The Lady's Maid | Dilly Court | 12233787 |
| Fractured | Ruth Dee | 7382821 |
| The Gift | Danielle Steel | 8504431 |
| Hunted | Karen Robards | 10777694 |
| No Shame No Fear | Ann Turnbull | 12233670 |
| Resistance | Anita Shreve | 5349756 |
| Solace | Nicci Gerrard | 7988650 |
| Quest for Alexis | Nancy Buckingham | 5427735 |
| The Modigliani Scandal | Ken Follett | 8504019 |
| Saving Grace | Alison Scott Skelton | 4595151 |
| Just Rewards | Barbara Taylor Bradford | 7988692 |
| Old Yeller | Fred Gipson | 12211106 |
| Wild Blood | Kate Thompson | 3822002 |
| The Comfort Food | Caroline Bretherton | 12233365 |
| Invertebrates | Beth Blaxland | 7989997 |
| The Golden Book of Stars and Planets | Judith Herbst | 4615231 |